

Глобальные консультации по Глобальным стандартам ВОЗ долговременного ухода

Консультационная анкета

Открыта до 30 октября 2026 г.

Предварительный перевод, подготовленный для содействия участию в консультациях. При наличии расхождений преимущественную силу имеет текст на английском языке. Предложения по улучшению перевода просим направлять по адресу ltc@who.int.

Как принять участие

Вы можете ответить наиболее удобным для вас способом.

Онлайн (предпочтительно). Заполните анкету по ссылке:

<https://extranet.who.int/dataformv6/index.php/947261?lang=ru>

Вы можете сохранить ответы и вернуться к заполнению позже.

По электронной почте. Заполните настоящий документ — или изложите свои замечания в любой форме и любого объёма — и направьте их по адресу ltc@who.int, указав в теме письма «LTC standards survey».

В печатном виде. Распечатайте документ, заполните его от руки, затем отсканируйте или сфотографируйте страницы и направьте их по адресу ltc@who.int. Если вы получили документ на консультационном мероприятии, заполненный экземпляр можно передать организаторам.

Вы можете отвечать на любом официальном языке ВОЗ. Организациям рекомендуется представлять единый согласованный ответ. При возникновении трудностей с заполнением анкеты обращайтесь по адресу ltc@who.int.

Приветствие

Благодарим вас за участие в глобальных консультациях по Глобальным стандартам ВОЗ долговременного ухода.

ВОЗ разрабатывает первые глобальные стандарты долговременного ухода за пожилыми людьми в рамках Десятилетия здорового старения ООН (2021–2030 гг.). Проект для консультаций был опубликован 18 мая 2026 г. Он состоит из восьми глав, включает 34 стандарта и 106 положений о качестве и открыт для замечаний до 30 октября 2026 г.

Принять участие приглашаются все: пожилые люди, члены семей и лица, осуществляющие неоплачиваемый уход, работники по уходу, поставщики услуг, органы государственного управления и регулирующие органы, исследователи, гражданское общество и другие — как в личном качестве, так и от имени организации. Читать проект целиком не обязательно. Вы можете высказаться о документе в целом, об отдельных его частях или и о том, и о другом.

Проект для консультаций, его резюме и руководство по консультациям размещены на веб-странице консультаций:

<https://www.who.int/news-room/articles-detail/call-for-public-consultation-on-global-standards-for-long-term-care>

Чего ожидать. В анкете нет вопросов с оценками или ранжированием. Все вопросы о проекте являются открытыми, и все они необязательны — отвечайте на те, которые вам близки, остальные можно пропустить. Обязательными являются лишь несколько кратких вопросов о вас (около 3 минут). Большинство респондентов тратят в общей сложности 10–20 минут; комментирование многих глав или направление документов займёт больше времени.

Как будут использованы ваши ответы. ВОЗ сведёт все ответы в обобщённые результаты, представленные в агрегированном виде, без указания отдельных материалов. Технические рабочие группы, пересматривающие стандарты, будут опираться на эти обобщённые результаты. В отношении ваших данных:

- **Конфиденциальность:** ваши ответы будут обрабатываться со строгим соблюдением конфиденциальности и храниться в соответствии с политикой ВОЗ в области защиты данных.
- **Ограниченный доступ:** доступ к отдельным ответам будет только у группы ВОЗ, отвечающей за настоящие консультации.
- **Целевое использование:** предоставленная вами информация не будет использоваться ни для каких иных целей, кроме настоящих консультаций.
- **Цитирование:** с вашего согласия (запрашивается в конце анкеты) ВОЗ может использовать краткие цитаты из ваших письменных ответов без указания имени и лишь с общим обозначением — например, «лицо, осуществляющее неоплачиваемый уход, Бразилия».

Дополнительную информацию см. в уведомлении ВОЗ о конфиденциальности:

<https://www.who.int/ru/about/policies/privacy>

Вопросы, отмеченные звёздочкой (), являются обязательными в онлайн-анкете. При ответе по электронной почте или в печатном виде просим по возможности также ответить на них.*

Q0. Направляя свои замечания, вы подтверждаете, что ознакомились с изложенным выше и согласны с ним. *

☐ Ознакомлен(а) и согласен(на)

Краткий обзор анкеты

Раздел	Содержание	Время
Часть А — О вас	Несколько сведений о вас (в основном обязательные)	2–3 мин
Часть В — Проект в целом	Открытые вопросы об общем впечатлении (необязательно)	5–15 мин
Часть С — Отдельные части	Четыре кратких вопроса по выбранным вами частям (необязательно)	3–5 мин на часть
Часть D — Предлагаемые изменения	Конкретные предложения по тексту (необязательно)	2–3 мин на запись
Часть E — Документы и примеры	Стандарты, исследования и примеры (необязательно)	3–5 мин
Часть F — Дальнейшее участие	Потребности в поддержке и участие в будущем (необязательно)	2 мин

Часть А — О вас

Эти вопросы помогают ВОЗ понять, до каких групп дошли консультации, и воспринимать каждый ответ в его контексте. Отдельные ответы остаются конфиденциальными.

A1. Ваше имя

Необязательно — только если вы согласны на последующие контакты.

A2. Ваш адрес электронной почты

Необязательно — только если вы согласны на последующие контакты или хотите получать информацию (часть F).

A3. Страна вашего проживания *

A4. Что из перечисленного лучше всего описывает вашу основную роль или позицию в сфере долговременного ухода? * (Выберите один вариант.)

- ☐ Органы государственного управления — национального или субнационального уровня (например, министерство здравоохранения, социальных дел или социальной защиты)
- ☐ Регулирующий, аккредитационный или надзорный орган
- ☐ Поставщик услуг долговременного ухода — на дому, на уровне сообщества или в учреждении
- ☐ Медицинский работник или работник по уходу
- ☐ Лицо, осуществляющее неоплачиваемый уход, — член семьи, друг или сосед
- ☐ Пожилой человек
- ☐ Исследователь или представитель научного сообщества
- ☐ Гражданское общество или неправительственная организация, включая объединения пожилых людей
- ☐ Профессиональная ассоциация или профессиональный союз
- ☐ Учреждение ООН или иная международная организация
- ☐ Частный сектор, не связанный с оказанием услуг ухода (например, страхование, технологии)
- ☐ Иное (просьба уточнить): _____

A5. Имеется ли у вас личный опыт в чём-либо из перечисленного? (Отметьте все подходящие варианты.)

Это помогает ВОЗ отразить в анализе личный опыт независимо от вашей профессиональной роли.

- ☐ Получение долговременного ухода
- ☐ Оказание неоплачиваемого ухода члену семьи, другу или соседу
- ☐ Работа — в настоящее время или в прошлом — в качестве оплачиваемого работника по уходу
- ☐ Ничего из перечисленного
- ☐ Предпочитаю не отвечать

A6. Вы отвечаете от имени организации или в личном качестве? * (Выберите один вариант.)

- ☐ От имени организации (согласованный ответ организации)
- ☐ В личном качестве

A7. Если вы отвечаете от имени организации: наименование организации

A8. На каком уровне вы преимущественно участвуете в работе в сфере долговременного ухода? *(Отметьте все подходящие варианты.)*

- ☐ Глобальный
- ☐ Региональный (несколько стран)
- ☐ Национальный
- ☐ Субнациональный или местный
- ☐ Не применимо

A9. Ваша возрастная группа *(Выберите один вариант.)*

- ☐ До 25 лет
- ☐ 25–39
- ☐ 40–59
- ☐ 60–74
- ☐ 75 и старше
- ☐ Предпочитаю не отвечать

A10. Ваш пол *(Выберите один вариант.)*

- ☐ Женский
- ☐ Мужской
- ☐ Предпочитаю указать самостоятельно
- ☐ Предпочитаю не отвечать

A11. В каком объёме вы ознакомились с проектом для консультаций? * *(Выберите один вариант.)*

- ☐ Полный текст проекта для консультаций
- ☐ Резюме проекта для консультаций
- ☐ Отдельные главы или разделы
- ☐ Пока не ознакомился(лась)

A12. Как вы узнали об этих консультациях? * *(Укажите основной источник.)*

- ☐ Веб-сайт или информационная рассылка ВОЗ
- ☐ Региональное или страновое бюро ВОЗ
- ☐ Вебинар или мероприятие ВОЗ
- ☐ Правительство или профильное министерство
- ☐ Партнёрская организация или организация гражданского общества (просьба уточнить): _____
- ☐ Профессиональная ассоциация или сеть
- ☐ Социальные сети
- ☐ Коллега, друг или член семьи
- ☐ Конференция, журнал или публикация
- ☐ Иное (просьба уточнить): _____

Часть В — Проект для консультаций в целом

В ходе консультаций проект рассматривается через пять призм, единых для всех каналов: актуальность, полнота, ясность, осуществимость, а также приоритетность и вклад. Это ориентиры для размышления — оценивать ничего не требуется, и правильных ответов не существует. Все вопросы этой части необязательны. Объём ответа выбираете вы сами.

В1. Каково ваше общее впечатление от проекта для консультаций?

В чём вы видите его основные сильные стороны? Что вызывает у вас основные опасения?

В2. Актуальность — охватывают ли восемь глав основные вызовы и приоритеты долговременного ухода в ваших условиях?

Например: какие главы или стандарты в наибольшей степени соответствуют вашим условиям, а какие — в наименьшей, и почему?

В3. Полнота — упущено ли что-то важное?

Например: значимые для ваших условий темы, которые не охвачены, либо стандарты и положения о качестве, которые следует усилить или расширить.

В4. Ясность — легко ли понять текст проекта?

Например: неясные слова, термины или определения, а также формулировки, которые трудно перевести или разъяснить в ваших условиях.

В5. Осуществимость — применимы ли стандарты в ваших условиях, что этому способствует и что препятствует?

Например: стандарты, уже выполняемые в ваших условиях; что достижимо в ближайшей перспективе, а что — лишь в более отдалённой; основные препятствия, такие как финансирование, кадры, законодательство или осведомлённость населения.

В6. Приоритетность и вклад — какие направления наиболее важны и какие уроки можно извлечь из вашего опыта?

Например: наиболее важные для ваших условий главы или стандарты, а также то, в чём опыт вашей страны или организации может помочь в формировании глобальных стандартов.

В7. Если бы можно было внести лишь одно изменение для усиления проекта, каким оно должно быть?

В8. Подумайте о повседневной жизни пожилых людей, семей, лиц, осуществляющих неоплачиваемый уход, и работников по уходу. Что должны говорить стандарты — или говорить иначе, — чтобы отразить то, что важнее всего в повседневной жизни?

При желании поделитесь собственным опытом. В части F задаётся вопрос о возможности использования анонимных цитат.

Часть С — Отдельные части документа

Заполняйте эту часть только применительно к тем частям, которые вы хотите прокомментировать, — одной, нескольким или всем. Стандарты пронумерованы сквозным образом с 1 по 34 в главах 2–8. Положения о качестве имеют номер своего стандарта: например, положение о качестве 16.1 относится к стандарту 16. В главе 1 изложены пять основополагающих принципов.

С0. Какие части вы хотели бы прокомментировать? *(Отметьте все подходящие варианты.)*

- ☐ Введение — предпосылки и обоснование, цель и адресаты, порядок использования документа, с чего страны могут начать, ограничения и дальнейшие направления работы
- ☐ Глава 1 — Определения и основополагающие принципы (принципы 1–5)
- ☐ Глава 2 — Помощь на дому и на уровне местных сообществ (стандарты 1–4)
- ☐ Глава 3 — Учреждения долговременного ухода (стандарты 5–8)
- ☐ Глава 4 — Поддержка лиц, осуществляющих неоплачиваемый уход (стандарты 9–13)
- ☐ Глава 5 — Кадры (стандарты 14–18)
- ☐ Глава 6 — Финансирование (стандарты 19–24)
- ☐ Глава 7 — Управление (стандарты 25–29)

- ☐ Глава 8 — Мониторинг качества (стандарты 30–34)
- ☐ Ориентировочные показатели — таблицы показателей во всех главах

По каждой выбранной части просим ответить на четыре приведённых ниже вопроса. При ответе в печатном виде или по электронной почте сначала укажите название части, затем ваши замечания; при необходимости используйте дополнительные страницы.

С1. Что в этой части удачно и должно быть сохранено в окончательном документе?

Ваши замечания могут касаться содержания, акцентов, структуры изложения, примеров или рисунков.

С2. Что следует пересмотреть и каким образом?

По возможности указывайте номер стандарта или положения о качестве — например, «стандарт 16, положение о качестве 16.1».

С3. Не упущено ли что-либо в этой части?

С4. Следует ли что-либо исключить или сократить? Есть ли у вас иные замечания по этой части?

Часть D — Конкретные предлагаемые изменения

Если у вас есть конкретные предложения по тексту, это самый быстрый способ довести их до редакционной группы. Заполняйте по одной записи на каждое предложение (онлайн — до пяти; в печатном виде копируйте блок столько раз, сколько нужно). Для более объёмных предложений приложите документ в части E или напишите по адресу lrc@who.int.

По каждой записи:

D1. Где предлагается изменение? (Глава, номер стандарта или положения о качестве — например, «положение о качестве 28.4» — либо название раздела.)

D2. К какому типу относится ваше замечание? (Выберите один вариант.)

- ☐ Предложение по переформулированию для большей ясности
- ☐ Опасения в отношении нынешнего содержания
- ☐ Предложение о дополнении
- ☐ Предложение об исключении
- ☐ Данные, подтверждающие или оспаривающие это содержание
- ☐ Страновой или практический пример

D3. Предлагаемое вами изменение — по возможности с предлагаемой формулировкой.

D4. Обоснование, данные или пример в поддержку изменения.

Часть Е — Документы, данные и примеры

Пересмотренные стандарты будут увязаны с их источниками — нормативными документами ВОЗ, опубликованными исследованиями и национальными стандартами. Всё, чем вы поделитесь здесь, будет напрямую использовано в этой работе.

E1. Имеются ли в вашей стране или организации национальные либо субнациональные стандарты, системы обеспечения качества, критерии аккредитации или аналогичные инструменты в сфере долговременного ухода? (Выберите один вариант.)

- ☐ Да — действуют
- ☐ Да — разрабатываются
- ☐ Нет
- ☐ Не знаю

E2. Если да: укажите название, год и издавший орган, а также ссылку, если она имеется.

E3. Загрузите национальные или субнациональные стандарты долговременного ухода либо аналогичные документы (на любом языке).

Онлайн: до пяти файлов (PDF, Word или Excel). По электронной почте или в печатном виде: направьте файлы по адресу lrc@who.int с темой «LTC standards survey — documents».

E4. Загрузите результаты исследований или оценок, имеющие отношение к стандартам (статьи, обзоры, оценки, доклады).

Онлайн: до пяти файлов. По электронной почте: как указано выше.

E5. Ссылки на соответствующие документы, которые вы не смогли загрузить.

По одной в строке, с кратким указанием (одно-два слова), что это за документ.

--

E6. Кратко опишите, чем вы поделились и в чём значимость этих материалов, указав по возможности, к каким стандартам они относятся.

--

E7. Есть ли в ваших условиях пример политики или практики, показывающий стандарты в действии? Кратко опишите его здесь, а подтверждающие документы загрузите выше.

--

E8. Может ли ВОЗ цитировать или упоминать предоставленные вами документы и примеры — например, в карте фактических данных, веб-приложениях или в качестве страновых примеров? (Выберите один вариант.)

- ☐ Да
- ☐ Да, но просьба предварительно связаться со мной
- ☐ Нет — только для внутреннего пользования ВОЗ

Часть F — Дальнейшая работа и участие

F1. Что в наибольшей степени помогло бы вашей стране или организации применять стандарты? (Выберите не более трёх вариантов.)

- ☐ Руководство по осуществлению
- ☐ Показатели и инструменты измерения
- ☐ Инструменты самооценки или анализа пробелов
- ☐ Страновые примеры

- ☐ Учебные материалы
- ☐ Поддержка в переводе и адаптации
- ☐ Диалог по вопросам политики с ВОЗ
- ☐ Иное (просьба уточнить): _____

F2. Заинтересована ли ваша организация в пилотном или раннем применении пересмотренных стандартов? *(Выберите один вариант.)*

- ☐ Да ☐ Возможно ☐ Нет ☐ Не применимо

F3. Может ли ВОЗ использовать краткие анонимные цитаты из ваших письменных ответов в отчётах о консультациях и связанных публикациях, обозначая их лишь в общем виде — например, «лицо, осуществляющее неоплачиваемый уход, Бразилия»? *(Выберите один вариант.)*

- ☐ Да ☐ Нет

F4. Если вы отвечаете от имени организации: может ли ВОЗ указать её в числе участников консультаций в итоговой публикации или приложениях к ней? *(Выберите один вариант.)*

- ☐ Да ☐ Нет ☐ Не применимо

F5. Хотели бы вы получать информацию о стандартах и связанной работе ВОЗ в сфере долговременного ухода? *(Выберите один вариант.)*

- ☐ Да ☐ Нет

Если да и вы не указали адрес электронной почты в пункте A2, просим указать его здесь: _____

F6. Иные замечания?

Благодарим вас

Благодарим вас за вклад в глобальные консультации по Глобальным стандартам ВОЗ долговременного ухода.

Ваши материалы будут проанализированы вместе с письменными материалами, результатами региональных консультаций и консультационных мероприятий и будут учтены при пересмотре стандартов. Обобщённые итоги консультаций и информация о том, как были использованы поступившие материалы, планируются к публикации вместе с окончательными стандартами в 2027 г.

Консультации продолжаются до 30 октября 2026 г. Просим распространить анкету и веб-страницу консультаций среди ваших сетей. Письменные материалы любого объёма на любом официальном языке ВОЗ можно направлять по адресу lrc@who.int.